

姓名：_____

班级：_____

日期：_____

《牛车水1》学生活动单（高级华文）

《牛车水1》

陈志锐

必也牛乎
不仅水¹也²

这里用了什么
修辞手法？

曾经一牛车一牛车
载来**生命之泉**
连水也在此扎根

为什么说神明是
“语言天才”？

根深得
连舌头也灿开
福建人的香铺³在广东话的豆腐街
自在地烧香添油点灯求签圣杯⁴
拜着**语言天才的神明**

福建人和潮州人
的关系怎么样？

我们用**福建话**买
你们用**潮州话**卖
还是吃到一盘声色俱佳⁵的
地道海南鸡饭

这里用了什么修辞
手法？能不能改成
“讲方言的人”？

说着说着
瘡⁶就老了
听着听着
方言的耳朵
也老了

¹ 福建话的“水”有两个读音，念 zuì，表示人们喝的水；念 suì，表示漂亮。

² 乎、也是中国古代文言文的虚词，此处作为强调。

³ 售卖香烛的店铺。

⁴ 掷筊是中国民间信仰中人们请神明指示的仪式。所用工具称作“筊杯”，有时也称之为“杯筊”，是两约巴掌大的半月形木片，均为一面平坦、另一面中间凸出。仪式内容是将筊杯掷出，根据落下后的方位以探测神明之意。如果一平一凸，就称之为“圣杯”或“圣筊”，表示神明允许、同意，或行事会顺利。

⁵ 成语“声色俱厉”的相反。

⁶ 福建话，表示屋子、住家。

再后来
连最夯⁷的政府组屋
也到此扎根
不再平民的平民住宅
连景色也要收费⁸

最后的牛车水之后
还有没有
水车牛的后缀
牛车水呵牛车水
再牛
也牛不过
半杯历史之水
一车时代之薪

查一查
“杯水车薪”的
意思, 猜猜
作者要表达
什么意思。

只是
我的老家曾经在那里
我的味蕾还停留在那里
我方言的口语习得
还稀刷刷⁹流利在那里
我的童真还懵懵懂懂
根植
在
那
里

那里
还在我们
心底

⁷ 本来指用力打, 后来网络上用以表示很流行和热门的意思。

⁸ 这里指的是位于牛车水的政府组屋 Pinnacle@Duxton。根据其管理公司的官方网站, 非住若要到50楼欣赏风景, 须缴付\$6的入门费。<http://www.pinnacleduxton.com.sg/Public.html>

⁹ 在福建话中, “稀刷共”表示“随便说”的意思, 这里表示口齿伶俐、叽叽喳喳。